

# SU SOĞUTMA CİHAZLARI WATER CHILLERS

## GREEN CHILL SERİSİ GREEN CHILL SERIES

MORE THAN  
**50**  
YEARS  
EXPERIENCE



AKILLI İKLİMLendirme SİSTEMLERİ

**Vat Buz**  
INTELLIGENT COOLING SYSTEMS



INDUSTRIAL  
PROCESS  
COOLING & HEATING





VatBuz bağımsız kuruluşlarca sertifikalandırılmış düşük enerji tüketimi ve enerji verimliliği ön plana alarak tasarlanmış ürünler sunar.

Bu ilke doğrultusunda yürütülen üretim ve AR-GE süreçleri çevre ve doğaya zarar vermeden ve geri dönüşüm prensipleriyle gerçekleştirilir.

VatBuz offers products designed with a focus on low energy consumption and energy efficiency certified by independent organizations.

In the line with this principle, the production and R&D processes are being carried out without harming the nature and environment; also with the recycling principles.



## İNDEKS | INDEX

VATBUZ HAKKINDA / ABOUT VATBUZ	4
KISALTMALAR VE TANIMLAR - SEMBOLLER / ABBREVIATIONS & DEFINITIONS - SYMBOLS	6
ÜRÜN GAMI / PRODUCT RANGE	8
GreenChill SERİSİ / GreenChill SERIES	10
REFERANSLAR / REFERENCES	14

# VatBuz Hakkında

VatBuz; sofistike, yüksek kaliteli ticari ve endüstriyel soğutma ekipmanları tasarımcısı ve üreticisi olarak güçlü bir firma olmakla birlikte sektöre yenilikçi, enerji tasarruflu ve orijinal soğutma cihazlarını tanıtmaktadır. Yenilikçi tasarım ve mühendislik yeteneklerimiz, yüksek kaliteli HVAC & R ekipmanları getirmek için pazarda gereken rekabet avantajını sağlamaktadır.

VatBuz; hava ve su soğutmalı, su soğutucuları, yağ soğutucuları, çevre test dolapları, ultra düşük sıcaklıklı dondurucular dahil olmak üzere geniş bir ürün yelpazesi sunmaktadır. Tüm VatBuz ürünleri müşteri ihtiyaçları odak noktası olarak belirlenerek tasarlanıp, fonksiyon ve kalite testleri sevkiyat öncesi yapılmaktadır.

VatBuz müşterilerinin ve çalışanlarının beklentilerini aşan yüksek rekabet avantajını elde etmek için kendi yetkinlik ve becerilerini geliştirmek amacıyla, çalışanlarına yatırım yapmaktadır.

VatBuz ürünlerinde, R404a, R410a, R134a, R32, R1234ze, R454b, R449a ve R513a gibi farklı, çevresel olarak güvenli soğutucular kullanılmaktadır. Ayrıca, VatBuz gelişmiş donanım ve yazılım seçenekleri ile özel birimleri üretme yeteneğine sahiptir. VatBuz'un teslimat süreleri diğer üreticiler ile rekabet sağlayan, 2 ile 8 hafta (Ex-works) arasında değişir.

VatBuz şu anda Rusya, Türkmenistan, Azerbaycan, Irak, S. Arabistan, Sri Lanka, Pakistan, Hindistan, Güney Kore, Kanada, Tacikistan, Özbekistan, Ukrayna, Romanya, Japonya, Kosova, Nijerya, Cezayir pazarlarına ihracat yapmaktadır.

## About VatBuz

VatBuz is powerful as a designer and manufacturer of sophisticated, high quality commercial and industrial refrigeration equipment and introduces innovative, energy saving and original devices to the industry. With our innovating design and engineering capabilities give us the competitive edge we need to bring to the market high quality HVAC&R equipment.

VatBuz offers a wide range of products including air and water cooled water chillers, oil coolers, environmental test cabinets, ultra low temperature freezers, cold storage rooms and horizontal flake ice machines. All of VatBuz products are designed with the client's requirements as the focal point and, functional & quality tests are performed before shipment.

VatBuz values investing in its employees to improve their competence and skills in order to achieve the highest competitive advantage that meets and exceeds the expectation of its customers and employees.

VatBuz products are available with different environmentally safe refrigerants including, R404a, R410a, R134a, R32 and R1234ze, R454b, R449a ve R513a. Additionally, VatBuz has the ability to produce custom units with sophisticated hardware and software options. VatBuz delivery times range from 2 to 8 weeks (Ex-works), enabling it to compete successfully with other manufacturers.

VatBuz is currently exporting to Russia, Turkmenistan, Azerbaijan, Iraq, Saudi Arabia, Sri Lanka, Pakistan, India, South Korea, Canada, Tajikistan, Uzbekistan, Ukraine, Romania, Japan, Kosovo, Nigeria, Algeria, Africa and European markets.

MORE THAN  
**50**  
YEARS  
EXPERIENCE



# DÜŞÜK ENERJİ TÜKETİMİ İLE SOĞUTMADA BİR ADIM ÖNDE

## ÜRETİMİMİZ OLAN CİHAZLARIN KULLANILDIĞI SEKTÖREL ÜRÜNLER

Ambalaj Makinası Soğutma

Beton Santralleri Su Soğutma

Boya Ve Kimyasal Reaktör Soğutma

Buz Pateni Pisti Soğutma

Ceketli Tank Soğutma

Çinko Kaplama Banyosu Soğutma

Film Extruder Soğutma

Flexo Baskı Makinesi Soğutma

Ekstrüzyon Pres Soğutma

Eloksal Kaplama Banyosu Soğutma

Gazlı İçecek Dolum Hattı Soğutma

Gıda Dolum Makineleri Soğutma

Granül Extruder Soğutma

Hamur Suyu Soğutma

Isıl İşlem Fırını Soğutma

İndüksiyon Makinesi Soğutma

Kataforez Kaplama Banyosu Soğutma

Kauçuk Extruder Soğutma

Kauçuk Hamur Tesisi Soğutma

Kauçuk Pres Soğutma

Klişe Soğutma

Kozmetik Dolum Hattı Soğutma

Lazer Markalama Makinesi Soğutma

Lazer Kesim Makinesi Soğutma

Matbaa Makinası Soğutma

Plastik Enjeksiyon Soğutma

Plastik Extruder Soğutma

Poliüretan Makineleri Soğutma

Punto Ve Dikişli Kaynak Makineleri Soğutulması

Renklendirme Banyosu Soğutma

Süt Ve Pastörizasyon Hatları Soğutma

Thermoform Soğutma

# ONE STEP AHEAD IN COOLING WITH LOW ENERGY CONSUMPTION

## APPLICATION AREAS

Packaging Machines Cooling

Water Cooling In Concrete Plants

Paint And Chemical Reactors Cooling

Ice-Skating Rinks Cooling

Jacketed Tanks Cooling

Zinc Plating Baths Cooling

Film Extruder Cooling

Flexo-Printing Machines Cooling

Extrusion Machine Cooling

Anodizing Baths Cooling

Carbonated Drink Filling Lines Cooling

Food Filling Machines Cooling

Granule Extruder Cooling

Dough Water Cooling

Heat Treatment Ovens Cooling

Induction Machines Cooling

Cataphoretic Coating Baths Cooling

Rubber Extruder Cooling

Rubber Dough Plants Cooling

Rubber Presses Cooling

Mould Cooling

Cosmetics Filling Lines Cooling

Laser Stamping Machines Cooling

Laser Cutting Machines Cooling

Printing Machines Cooling

Plastic Injection Cooling

Plastic Extruder Cooling

Polyurethane Machines Cooling

Spot-Welding And Seam-Welding Machines Cooling

Colouring Baths Cooling

Milk And Pasteurization Baths Cooling

Thermoform Cooling

# KISALTMALAR VE TANIMLAR

## ABBREVIATIONS & DEFINITIONS

### BİRİMLER / UNITS

kW	Kilowatt
kcal/h	Kilokalori / Saat (1kW=860kcal/h)   Kilocalorie / Hour
RT	Soğutma Tonu (1kW = 0,285RT)   Refrigerant Ton
BTU/h	İngiliz Isı Birimi (1kW = 3412BTU/h)   British Thermal Unit
m <sup>3</sup> /h	Debi   Flow Rate
Bar	Basınç   Pressure
°C	Derece Santigrad   Centigrad Degree (°F = °C*1,8+32)
(no)	Adet   Quantity
HP	Beygir Gücü   Horse Power
mSS	Metre Su Sütunu   Meters of Water Column (1 bar = 10mSS)
l	Litre   Liter
m <sup>2</sup> K/W	Isıl Geçirgenlik Katsayısı   Thermal Transmittance Coefficient
V/Ph/Hz	Voltaj / Faz / Frekans   Voltage / Phase / Frequency
mm	Milimetre   Milimeter (1,000mm=1m)

### SOĞUTUCU GAZLAR / REFRIGERANTS

 HFC R-410A	R410A Soğutucu Akışkan   R410A Refrigerant
 HFC R-134A	R134A Soğutucu Akışkan   R134A Refrigerant
 HFC R-404A	R404A Soğutucu Akışkan   R404A Refrigerant
 HFC R-32	R32 Soğutucu Akışkan   R32 Refrigerant
 HFO R-1234ZE	R1234ZE Soğutucu Akışkan   R1234ze Refrigerant
 HFC R454B	R454B Soğutucu Akışkan   R454B Refrigerant
 HFC R449A	R449A Soğutucu Akışkan   R449A Refrigerant
 HFC R513A	R513A Soğutucu Akışkan   R513A Refrigerant

# SEMBOLLER

## SYMBOLS



**Soğutma** | *Cooling*



**Isıtma** | Heating



**Adyabatik Soğutma** |  
Adiabatic Cooling



**Free Cooling**



**Pistonlu Kompresör** |  
Reciprocating Compressor



**Scroll Kompresör** |  
Scroll Compressor



**Vidalı Kompresör** |  
Screw Compressor



**Kaynaklı Plakalı Evaporatör** |  
Brazed Plated Evaporator



**Shell&Tube Evaporatör** |  
Shell&Tube Evaporator



**Flooded Evaporatör** |  
Flooded Evaporator



**Inverter** | Inverter



**Elektronik Expansion Valf** |  
Electronic Expansion Valve



**Termostatik Expansion Valf** |  
Thermostatic Expansion Valve



**Aksiyel Fan** | Axial Fan



**Radyal Fan** | Radial Fan



**Dokunmatik Ekran** | Touchscreen



**PGD Ekran** | PGD Screen



**μCHILLER Ekran** | μCHILLER Screen



**Hava Soğutmalı Kondenser** |  
Air Cooled Condenser



**Su Soğutmalı Kondenser** |  
Water Cooled Condenser



1.3 -11.6 kW



SOĞUTMA  
COOLING



PİSTONLU  
KOMPRESÖR  
RECIPROCATING  
COMPRESSOR

OR



SCROLL  
KOMPRESÖR  
SCROLL  
COMPRESSOR



HAVA SOĞUTMALI  
AIR COOLED



KAYNAKLI PLAKALI  
EVAPORATÖR  
BRAZED PLATE  
EVAPORATOR



6.1 – 134.5 kW



SOĞUTMA  
COOLING



SCROLL  
KOMPRESÖR  
SCROLL  
COMPRESSOR



HAVA SOĞUTMALI  
AIR COOLED



KAYNAKLI PLAKALI  
EVAPORATÖR  
BRAZED PLATE  
EVAPORATOR

YA DA | OR



SHELL&TUBE  
EVAPORATÖR  
SHELL&TUBE  
EVAPORATOR



AKSİYEL FAN  
AXIAL FAN



TERMOSTATİK  
EXPANSİYON VALF  
THERMOSTATIC  
EXPENSION VALVE



μCHILLER EKTRAN  
μCHILLER SCREEN



17.9 -538.0 kW



SOĞUTMA  
COOLING



SCROLL  
KOMPRESÖR  
SCROLL  
COMPRESSOR



HAVA SOĞUTMALI  
AIR COOLED



KAYNAKLI PLAKALI  
EVAPORATÖR  
BRAZED PLATE  
EVAPORATOR

YA DA | OR



SHELL&TUBE  
EVAPORATÖR  
SHELL&TUBE  
EVAPORATOR



AKSİYEL FAN  
AXIAL FAN



ELEKTRONİK  
EXPANSİYON VALF  
ELECTRONIC  
EXPENSION VALVE



PGD EKTRAN  
PGD SCREEN



52.8-791.4 kW



SOĞUTMA  
COOLING



SCROLL  
KOMPRESÖR  
SCROLL  
COMPRESSOR



HAVA SOĞUTMALI  
AIR COOLED



KAYNAKLI PLAKALI  
EVAPORATÖR  
BRAZED PLATE  
EVAPORATOR

YA DA | OR



SHELL&TUBE  
EVAPORATÖR  
SHELL&TUBE  
EVAPORATOR



AKSİYEL FAN  
AXIAL FAN



ELEKTRONİK  
EXPANSİYON VALF  
ELECTRONIC  
EXPENSION VALVE



PGD EKTRAN  
PGD SCREEN



54 -378.3 kW



SOĞUTMA  
COOLING



PİSTONLU  
KOMPRESÖR  
RECIPROCATING  
COMPRESSOR



HAVA SOĞUTMALI  
AIR COOLED



KAYNAKLI PLAKALI  
EVAPORATÖR  
BRAZED PLATE  
EVAPORATOR

YA DA | OR



SHELL&TUBE  
EVAPORATÖR  
SHELL&TUBE  
EVAPORATOR



AKSİYEL FAN  
AXIAL FAN



ELEKTRONİK  
EXPANSİYON VALF  
ELECTRONIC  
EXPENSION VALVE



μCHILLER EKTRAN  
μCHILLER SCREEN



149.8 -1770 kW



SOĞUTMA  
COOLING



VİDALI  
KOMPRESÖR  
SCREW  
COMPRESSOR



HAVA SOĞUTMALI  
AIR COOLED



KAYNAKLI PLAKALI  
EVAPORATÖR  
BRAZED PLATE  
EVAPORATOR

YA DA | OR



SHELL&TUBE  
EVAPORATÖR  
SHELL&TUBE  
EVAPORATOR



AKSİYEL FAN  
AXIAL FAN



ELEKTRONİK  
EXPANSİYON VALF  
ELECTRONIC  
EXPENSION VALVE



PGD EKTRAN  
PGD SCREEN



26.4 - 755.2 kW



SOĞUTMA  
COOLING



SCROLL  
COMPRESSOR



SU SOĞUTMALI  
WATER COOLED



KAYNAKLI PLAKALI  
EVAPORATÖR  
BRAZED PLATE  
EVAPORATOR



SHELL&TUBE  
EVAPORATÖR  
SHELL&TUBE  
EVAPORATOR



KAYNAKLI PLAKALI  
KONDENSER  
BRAZED PLATED  
CONDENSER



TERMOSTATİK  
EXPANSİYON VALF  
THERMOSTATIC  
EXPANSION VALVE



μCHILLER EKTRAN  
μCHILLER SCREEN



183 -2260 kW



SOĞUTMA  
COOLING



VİDALI  
KOMPRESÖR  
SCREW  
COMPRESSOR



SU SOĞUTMALI  
WATER COOLED



SHELL&TUBE  
EVAPORATÖR  
SHELL&TUBE  
EVAPORATOR



ELEKTRONİK  
EXPANSİYON VALF  
ELECTRONIC  
EXPANSION VALVE



PGD EKTRAN  
PGD SCREEN



395.1 -1692.9 kW



SOĞUTMA  
COOLING



VİDALI  
KOMPRESÖR  
SCREW  
COMPRESSOR



İNVERTER  
İNVERTER  
İNVERTER



SU SOĞUTMALI  
WATER COOLED



SHELL&TUBE  
EVAPORATÖR  
SHELL&TUBE  
EVAPORATOR



ELEKTRONİK  
EXPANSİYON VALF  
ELECTRONIC  
EXPANSION VALVE



PGD EKTRAN  
PGD SCREEN



54 - 378.3 kW



SOĞUTMA  
COOLING



ISITMA  
HEATING



SCROLL  
COMPRESSOR



FREE COOLING  
FREE COOLING



KAYNAKLI PLAKALI  
EVAPORATÖR  
BRAZED PLATE  
EVAPORATOR



TERMOSTATİK  
EXPANSİYON VALF  
THERMOSTATIC  
EXPANSION VALVE



PGD EKTRAN  
PGD SCREEN



99.2 -899.1 kW



FREE COOLING  
FREE COOLING

OR



ADYABATİK  
SOĞUTMA  
ADIABATIC COOLING



AKSİYEL FAN  
AXIAL FAN



μCHILLER EKTRAN  
μCHILLER SCREEN

Green  
Chill

SERİSİ / SERIES

52.8-791.4 kW

# GreenChill SERİSİ | SERIES

**HAVA SOĞUTMALI  
SU SOĞUTMA CİHAZLARI**

**AIR COOLED  
LIQUID CHILLERS**

**HFO  
R1234ZE**



**SOĞUTMA  
COOLING**



**SCROLL KOMPRESÖR  
SCROLL COMPRESSOR**



**HAVA SOĞUTMALI KONDENSER  
AIR COOLED CONDENSER**



**KAYNAKLI PLAKALI EVAPORATÖR  
BRAZED PLATE EVAPORATOR**



**SHELL&TUBE  
SHELL&TUBE**



**AKSİYEL FAN  
AXIAL FAN**



**ELEKTRONİK EXPANSİYON VALF  
ELECTRONIC EXPANSION VALVE**



**PGD SCREEN  
PGD SCREEN**

- Düşük Ses seviyesi.
- Düşük GWP soğutucu akışkanlı dizayn ile çevre dostu.
- Kapasite kontrol özelliği
- Güvenilir hermetik Scroll kompresörler.
- Tandem konfigürasyon sayesinde yüksek kısmi yük verimliliği.
- Hızlı ve güvenilir satış sonrası servis desteği.
- Kalite ve operasyonel testlerden geçmiş ürün teslimatı.
- CE sertifikası.
- 1 yıl garanti.
- Low noise level.
- Eco friendly design with low GWP refrigerant.
- Capacity control feature.
- Reliable hermetic Scroll compressors.
- High part load efficiency by utilizing tandem configuration of compressors.
- Fast and reliable after sales service.
- Quality and operational tested unit delivery.
- CE certificate.
- 1 year warranty.





**GreenChill Serisi;** kompakt dizaynı ile plastik, metal, taban, klima, ambalaj, ilaç ve metal işleme sektörü gibi soğutma suyu ihtiyacı olan tüm sektörlerde kullanılabilen güvenilir ve verimi yüksek bir Scroll kompresörlü su soğutma cihazıdır. Cihazlar dış ortamda çalışmak için gerekli tüm donanıma sahiptirler ve elektrik panosu dış ortamlar için özel dizayn edilen çift kapak ile korunmaktadır. Tandem konfigürasyonda kullanılan scroll kompresörler sayesinde yüksek kısmi yük enerji verimliliği elde edilmektedir.

## STANDART ÖZELLİKLER

- Düşük ses seviyesi.
- Düşük GWP soğutucu akışkanlı dizayn ile çevre dostu.
- Tüm modeller soğutma ve kaçak testleri fabrikada gerçek şartlarda yapılmış halde teslim edilir.
- Kaynaklı plakalı eşanjörler sayesinde daha az soğutucu akışkan sarfı.
- TP versiyonlarında santrifüj pompa ve izoleli paslanmaz çelik su tankı.
- Güvenilir hermetik Scroll kompresörler.
- Kademeli kapasite kontrol özelliği.
- Tandem konfigürasyon sayesinde yüksek kısmi yük verimliliği.
- Galvaniz sac üzeri elektrostatik toz fırın boyalı kabin.
- Yüksek verimli bakır borulu alüminyum lamelli hava soğutmalı kondenser.
- Mikroprosesör kontrollü dijital Chiller kontrol paneli.
- Emniyet switchleri, motor koruma şalterleri ile tam otomatik, güvenilir çalışma sistemi.
- EN602041 normuna uygun güç ve kontrol panosu.
- Sıcak daldırma galvaniz ile kaplanmış kondenser koruma telleri.
- 1 yıl garanti.

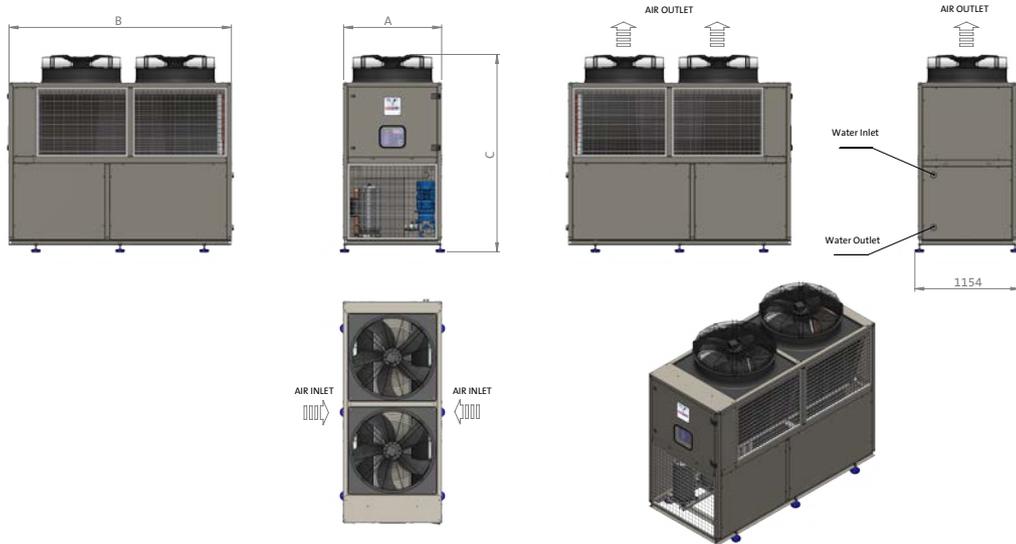
**GreenChill Series;** introduces compact and reliable water chillers to the plastic, packing, machining and, air conditioning, and pharmaceutical industry which require reliable cooling for their processes by utilizing hermetic scroll compressors. They incorporate all the features required for outdoor operation and the electrical panel is protected by a double enclosure designed specifically for outdoor locations. Superior part-load efficiency is achieved by using scroll compressors in tandem configuration.

## STANDARD FEATURES

- Low noise level.
- Eco friendly design with low GWP refrigerant.
- All models are tested under real conditions before shipment.
- Less refrigerant charge by utilizing brazed plate heat exchangers.
- Centrifugal water pump and thermally insulated stainless steel water tank in TP versions.
- Reliable hermetic Scroll compressors.
- Step type Capacity Control feature.
- High part load efficiency by utilizing tandem configuration of compressors.
- Galvanized steel frame further protected with polyester powder paint.
- Generously sized copper pipe aluminum finned condenser coils for high efficiency.
- Electrical board includes safety switches and thermal overload protectors for trouble free operation
- Electrical power and control panel complying with EN602041 standards.
- Condenser coils are protected by hot dip galvanized guard grills.
- 1 year warranty.

			VSG 585	VSG 720	VSG 880	VSG 1100	VSG 1170/2	VSG 1435/2	VSG 1760/2
Soğutma Kapasitesi   Cooling Capacity	(1)	kW	52.8	64.7	79.3	99.1	105.6	129.4	158.6
Kompresör Güç Girişi   Compressor Power Input	(1)	kW	15.0	18.5	23.2	27.9	30.0	37.0	46.3
Su Debisi   Water Flow	(1)	m <sup>3</sup> /h	9.1	11.1	13.6	17.0	18.2	22.3	27.3
Soğutma Kapasitesi   Cooling Capacity	(2)	kW	58.5	71.8	88.0	110.0	117.0	143.6	176.0
Kompresör Güç Girişi   Compressor Power Input	(2)	kW	15.6	19.3	24.2	29.1	31.2	38.6	48.3
Su Debisi   Water Flow	(2)	m <sup>3</sup> /h	10.1	12.3	15.1	18.9	20.1	24.7	30.3
Soğutma Kapasitesi   Cooling Capacity	(3)	kW	69.9	86.0	105.5	131.9	139.9	172.0	211.0
Kompresör Güç Girişi   Compressor Power Input	(3)	kW	16.3	20.2	25.4	30.7	32.6	40.5	50.7
Su Debisi   Water Flow	(3)	m <sup>3</sup> /h	12.0	14.8	18.1	22.7	24.1	29.6	36.3
Kompresör Sayısı   Compressor Quantity		(no)	1	1	1	1	2	2	2
Nominal Kompresör Gücü   Nominal Compressor Power		HP	20	25	30	40	2 x 20	2 x 25	2 x 30
Soğutma Devre Sayısı   Circuit No		(no)	1				2		
Kapasite Kontrol Tipi   Capacity Control Type			STEP						
Kapasite Kontrol Adımları   Capacity Control Steps		%	0% / 100%				50% / 100%		
Su Pompası Güç Girişi   Water Pump Power Inlet		kW	-						
Su Pompası Basıncı   Water Pump Pressure		mSS	Opsiyonel   Option						
Tank Hacmi   Tank Volume		l	Opsiyonel   Option						
Fan Sayısı   Number Of Fans		(no)	3	2	6	6	6	6	4
Fan Güç Girişi   Fan Power Input		kW	3 x 0.76	2 x 1.2	6 x 0.76	6 x 0.76	6 x 0.76	6 x 0.76	4 x 1.2
Fan Hava Debisi   Fan Air Flow		m <sup>3</sup> /h	3 x 7500	2 x 12000	6 x 7500	6 x 7500	6 x 7500	6 x 7500	4 x 20000
Kondenser Tipi   Condenser Type			Bakır borulu alüminyum lamelli   Copper pipe with aluminium fins						
Kondenser Kirlenme Faktörü   Condenser Fouling Factor			-						
Evaporatör Tipi   Evaporator Type			Kaynaklı Plakalı Eşanjör ya da Shell&Tube Eşanjör   Brazed Plate Heat Exchanger or Shell & Tube Heat Exchanger						
Evaporatör Kirlenme Faktörü   Evaporator Fouling Factor		m <sup>2</sup> K/W	0.000043						
Soğutucu Akışkan Tipi   Refrigerant Type			HFO R1234ZE						
İşletme Gerilimi   Power Supply		V/Ph/Hz	400 / 3 / 50						

Su Giriş Ölçüsü   Water Inlet	DN	DN40	DN50	DN50	DN50	DN65	DN65	DN80	
Su Çıkış Ölçüsü   Water Outlet	DN	DN40	DN50	DN50	DN50	DN65	DN65	DN80	
Ölçüler / Dimensions	Genişlik   Width (A)	mm	950	1080	1400	1400	1400	2000	2200
	Derinlik   Depth (B)	mm	2450	2450	3180	3180	3180	3050	3100
	Yükseklik   Height (C)	mm	2010	2200	2200	2200	2110	2200	2310
	Ağırlık   Weight	kg	120	840	1360	1415	1500	1670	1950



**DİZAYN ŞARTLARI**  
DESIGN CONDITIONS

**ORTAM SICAKLIĞI**  
AMBIENT TEMPERATURE

**+35 °C**

**1**

**SU GİRİŞ-ÇIKIŞ**  
CHILLED WATER (IN-OUT)

**+12 °C / +7 °C**

			VSG 2200/2	VSG 2340/2	VSG 2870/2	VSG 3520/2	VSG 4400/2	VSG 5280/2	VSG 6600/2
Soğutma Kapasitesi   Cooling Capacity	(1)	kW	198.1	211.2	258.8	317.2	396.2	475.9	594.4
Kompresör Güç Girişi   Compressor Power Input	(1)	kW	55.7	60.0	74.0	92.6	111.5	139.0	167.2
Su Debisi   Water Flow	(1)	m <sup>3</sup> /h	34.1	36.3	44.5	54.6	68.1	81.9	102.2
Soğutma Kapasitesi   Cooling Capacity	(2)	kW	220.0	234.0	287.1	352.0	440.0	528.0	660.0
Kompresör Güç Girişi   Compressor Power Input	(2)	kW	58.3	62.4	77.2	96.6	116.6	145.0	174.8
Su Debisi   Water Flow	(2)	m <sup>3</sup> /h	37.8	40.2	49.4	60.5	75.7	90.8	113.5
Soğutma Kapasitesi   Cooling Capacity	(3)	kW	263.8	279.8	343.9	422.0	527.6	633.0	791.4
Kompresör Güç Girişi   Compressor Power Input	(3)	kW	61.4	65.2	80.9	101.4	122.8	152.2	184.1
Su Debisi   Water Flow	(3)	m <sup>3</sup> /h	45.4	48.1	59.2	72.6	90.7	108.9	136.1
Kompresör Sayısı   Compressor Quantity		(no)	2	4	4	4	4	6	6
Nominal Kompresör Gücü   Nominal Compressor Power		HP	2 x 40	4 x 20	4 x 25	4 x 30	4 x 40	6 x 30	6 x 40
Soğutma Devre Sayısı   Circuit No		(no)	2						
Kapasite Kontrol Tipi   Capacity Control Type			STEP						
Kapasite Kontrol Adımları   Capacity Control Steps		%	50% / 100%	25% / 50% / 75% / 100%				16.7% / 33.5% / 50% / 66.7% / 83.5% / 100%	
Su Pompası Güç Girişi   Water Pump Power Inlet		kW	-						
Su Pompası Basıncı   Water Pump Pressure		mSS	Opsiyonel   Option						
Tank Hacmi   Tank Volume		l	Opsiyonel   Option						
Fan Sayısı   Number Of Fans		(no)	4	4	6	6	8	10	14
Fan Güç Girişi   Fan Power Input		kW	4 x 1.2	4 x 1.2	6 x 1.2	6 x 1.2	8 x 1.2	10 x 1.2	14 x 1.2
Fan Hava Debisi   Fan Air Flow		m <sup>3</sup> /h	4 x 20000	4 x 20000	6 x 20000	6 x 20000	8 x 20000	10 x 20000	14 x 20000
Kondenser Tipi   Condenser Type			Bakır borulu alüminyum lamelli   Copper pipe with aluminium fins						
Kondenser Kirlenme Faktörü   Condenser Fouling Factor			-						
Evaporatör Tipi   Evaporator Type			Kaynaklı Plakalı Eşanjör ya da Shell&Tube Eşanjör   Brazed Plate Heat Exchanger or Shell & Tube Heat Exchanger						
Evaporatör Kirlenme Faktörü   Evaporator Fouling Factor		m <sup>2</sup> K/W	0.000043						
Soğutucu Akışkan Tipi   Refrigerant Type			HFO R1234ZE						
İşletme Gerilimi   Power Supply		V/Ph/Hz	400 / 3 / 50						
Su Giriş Ölçüsü   Water Inlet	DN	DN80	DN80	DN100	DN125	DN150	DN150	DN200	
Su Çıkış Ölçüsü   Water Outlet	DN	DN80	DN80	DN100	DN125	DN150	DN150	DN200	
Ölçüler   Dimensions	Genişlik   Width (A)	mm	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200
	Derinlik   Depth (B)	mm	3250	3900	3900	3900	5000	6400	7400
	Yükseklik   Height (C)	mm	2550	2550	2550	2550	2700	2700	2700
	Ağırlık   Weight	kg	2450	2720	2850	2950	3700	4250	4640

Tablodaki kapasite değerleri HFO R1234ZE için verilmiştir. | Capacity values in the table are given for HFO R1234ZE.



2

**SU GİRİŞ-ÇIKIŞ**  
 CHILLED WATER (IN-OUT)

+15 °C / +10 °C

3

**SU GİRİŞ-ÇIKIŞ**  
 CHILLED WATER (IN-OUT)

+20 °C / +15 °C

# REFERANSLAR

## REFERENCES



Daha fazla referans için lütfen firmamızla iletişime geçiniz.



For more references please contact our company.



## İnovatif, Proje Bazlı Proses Isıtma&Soğutma Uygulamaları

VatBuz 1956 yılında, en üst düzey teknolojik birleşenleri kullanarak endüstriyel uygulamalara özel soğutma ve ısıtma çözümleri üretmek amacıyla kurulmuştur.

## Innovative Customized Solutions for Process Cooling & Heating Applications

VatBuz was established in 1956 for manufacturing customized cooling and heating solutions for the industrial applications by utilizing the highest level technology components.

**VATBUZ AKILLI İKLİMLENDİRME SİSTEMLERİ A.Ş.**  
**VATBUZ INTELLIGENT COOLING SYSTEMS INC.**

Orhan Gazi Mahallesi 13. Yol Sk. Isiso San. Sitesi V2 Blok No: 16 Esenyurt / İSTANBUL

T. +90 (212) 623 21 50 | F. +90 (212) 623 21 51

info@vatbuz.com.tr | www.vatbuz.com.tr

